

KOMISJONI OTSUS,**22. detsembrer 2006,****millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2006/2004 tarbijakaitseaduse jõustamise eest vastutavate siseriiklike asutuste vahelise koostöö kohta**

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 6903 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/76/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

oleks võimalik nimetatud rikkumistega kiiresti ja tõhusalt tegeleda.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. oktoobri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 2006/2004 tarbijakaitseaduse jõustamise eest vastutavate siseriiklike asutuste vahelise koostöö kohta (tarbijakaitsealase koostöö määrus ⁽¹⁾), eriti selle artikli 6 lõiget 4, artikli 7 lõiget 3, artikli 8 lõiget 7, artikli 9 lõiget 4, artikli 10 lõiget 3, artikli 12 lõiget 6, artikli 13 lõiget 5 ja artikli 15 lõiget 6,

(7) Kuna määruse (EÜ) nr 2006/2004 kohaselt esitatav teave võib sageli olla delikaatne, on vaja kehtestada sellele juurdepääsu tõkestavad asjakohased reeglid.

(8) Tuleks kehtestada asjakohane üldine kord tagamaks, et suhtlemist ei takistaks keeleprobleemid, võimaldades samas erijuhtumeid paindlikult käsitleda.

ning arvestades järgmist:

(9) Liikmesriikide pädevate asutuste jõustamisalase koostöö võrgustike kaudu saadud kogemustele tuginedes võib võtta täiendavaid meetmeid.

(1) Määruses (EÜ) nr 2006/2004 on sätestatud tingimused, mille alusel tarbijate huve kaitsvate õigusaktide jõustamise eest vastutavaks määratud liikmesriikide pädevad asutused teevad koostööd üksteisega ja komisjoniga, et tagada kõnealuste õigusaktide täitmine ja siseturu tõrgeteta toimimine ning et tõhustada tarbijate majandushuve kaitset.

(10) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 19 lõike 1 alusel moodustatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

(2) Määrusega nähakse ette liikmesriikide pädevate asutuste võrgustike loomine.

Artikkel 1

(3) Tuleb võtta meetmeid rakendamaks nimetatud määruse sätteid, mis käsitlevad pädevate asutuste vastastikuse abi mehhanisme ja tingimusi ning ühtse kontaktasutuse positsiooni.

Otsuse sisu

Käesoleva otsusega kehtestatakse määruse (EÜ) nr 2006/2004 rakendamise eeskirjad pädevate asutuste vastastikuse abi ja selle osutamise tingimuste kohta.

(4) Süsteemi tõhusaks toimimiseks on vaja kehtestada miinimumnõuded vastastikuse abi taotlustes esitatavale teabele. Samuti tuleks sätestada teabevahetuse tüüpvormide sisu, et tagada nimetatud teabe tõhusam ja hõlpsam töötlemine.

Artikkel 2**Mõisted**

(5) Selleks et tagada süsteemi otstarbekohane toimimine, tuleks kehtestada tähtajad vastastikuse abi menetluste igale etapile.

Käesolevas otsuses kohaldatakse lisaks määruses (EÜ) nr 2006/2004 sätestatud järgmisi mõisteid:

(6) Tuleks kehtestada eeskirjad ühendusesisestest rikkumistest teatamise kohta, et kõikides asjaomastes liikmesriikides

1. *andmebaas* – määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 10 lõikes 1 sätestatud andmebaas;

⁽¹⁾ ELT L 364, 9.12.2004, lk 1. Määrust on muudetud direktiiviga 2005/29/EÜ (ELT L 149, 11.6.2005, lk 22).

2. *hoiatus* – ühendusesisestest rikkumisest teatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 7 lõikele 1;

3. *konfidentsiaalne käsitlemine* – teabe käsitlemine kooskõlas määruse (EÜ) nr 2006/2004 artiklis 13 kehtestatud konfidentsiaalsus- ning ameti- ja ärisaladuse kaitse nõuetega;
4. *õiguslik alus* – viide seadustele, millega kaitstakse tarbijate huve, mida on ühendusesiseselt rikutud või mille rikkumist kahtlustatakse, sealhulgas täpne viide taotleja asutuse liikmesriigi asjaomastele õigusnormidele.

*Artikkel 3***Teabele esitatavad nõuded**

Määruse (EÜ) nr 2006/2004 kohaselt esitatava teabe edastamist ja selle vormi käsitlevad eeskirjad on kehtestatud käesoleva otsuse lisa 1. peatükis.

*Artikkel 4***Tegevustähtajad**

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 2006/2004 osutatava vastastikuse abi eri etappide tähtajad on sätestatud käesoleva otsuse lisa 2. peatükis.

*Artikkel 5***Hoiatused**

Eeskirjad hoiatuste kohta on kehtestatud lisa 3. peatükis.

*Artikkel 6***Vahetatud teabele juurdepääs**

Juurdepääsu määruse (EÜ) nr 2006/2004 kohaselt vahetatud teabele piiratakse kooskõlas käesoleva otsuse lisa 4. peatükis kehtestatud eeskirjadega.

*Artikkel 7***Keeled**

Eeskirjad määruse (EÜ) nr 2006/2004 kohaselt esitatavates taotlustes ja teabe edastamisel kasutatavate keelte kohta on sätestatud käesoleva otsuse lisa 5. peatükis.

*Artikkel 8***Kohaldamise kuupäev**

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 29. detsembrist 2006.

*Artikkel 9***Adressaadid**

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. detsembrist 2006.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

LISA

Määruse (EÜ) nr 2006/2004 II ja III peatüki kohast pädevate asutuste vastastikust abi käsitlevad eeskirjad

1. 1. PEATÜKK – TEABELE ESITATAVAD NÕUDED

1.1. Andmebaasi tüüpvormide infoväljad, millele pädevatel asutustel on juurdepääs

Andmebaasi eri tüüpvormides juurdepääsetavad infoväljad võib määratleda järgmiselt:

- a) ühendusesiseseid rikkumisi käsitlevate asutuste ja ametnike andmed
 - i) pädev asutus,
 - ii) ühtne kontaktasutus,
 - iii) pädev ametnik,
- b) ühendusesisese rikkumise toime pannud või ühendusesiseses rikkumises kahtlustatav müüja või tarnija
 - i) nimi,
 - ii) muud ärinimed,
 - iii) olemasolul emaettevõtja nimi,
 - iv) tegevusala,
 - v) aadress(id),
 - vi) E-posti aadress,
 - vii) telefoninumber,
 - viii) faksi number,
 - ix) koduleht,
 - x) IP aadress,
 - xi) olemasolul äriühingu juhatuse liikme(te) nimi (nimed).
- c) taotluseta teabevahetusega seotud teave (hoiatused) (määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikkel 7)
 - i) ühendusesisese rikkumise liik,
 - ii) ühendusesisese rikkumise staatus (tõendatud, põhjendatud kahtlus),
 - iii) õiguslik alus,
 - iv) lühikokkuvõte,
 - v) tõenäoliselt kahju kannatavate tarbijate hinnanguline arv ja hinnanguline rahaline kahju,
 - vi) konfidentsiaalsusnõuded.
 - vii) lisatud dokumendid (eriti seoses ütluste ja muude tõenditega)
- d) vastastikuse abi taotlustega seonduv teave (määruse (EÜ) nr 2006/2004 artiklid 6 ja 8)
 - i) tõenäoliselt kahju kannatavate tarbijate asukoht,
 - ii) toote või teenuse nimetus,

- iii) COICOP kood, [eratarbimise liigitus kuluartiklite lõikes (ÜRO statistiline metoodika, [http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp? Cl=5](http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=5))]
- iv) õiguslik alus,
- v) asjaomane reklaami- või müügikanal,
- vi) ühendusesisese rikkumise liik,
- (vii) ühendusesisese rikkumise staatus (tõendatud, põhjendatud kahtlus),
- viii) tõenäoliselt kahju kannatavate tarbijate hinnanguline arv ja hinnanguline rahaline kahju,
- ix) vastamise kavandatud tähtaeg,
- x) lisatud dokumendid (eriti seoses ütluste ja muude tõenditega) ja konfidentsiaalsusnõuded,
- xi) taotletav abi,
- xii) viide hoiatusele (kui on asjakohane),
- xiii) vastuvõtivate asutuste ja asjaomaste liikmesriikide loetelu,
- xiv) taotlus pädeva ametniku uurimises osalemiseks (määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 6 lõige 3).

1.2. Vastastikuse abi taotlustes ja hoiatustes esitatav miinimumteave (määruse (EÜ) nr 2006/2004 artiklid 6, 7 ja 8)

1.2.1. Vastastikuse abi taotluses või hoiatuses esitab pädev asutus kogu tema käsutuses oleva teabe, mis võib olla vajalik teistele pädevatele asutustele taotluse tõhusaks täitmiseks või hoiatuse puhul asjakohaste järelmeetmete tagamiseks ja täpsustab, kas teave või mingi osa sellest vajab konfidentsiaalset käsitlemist.

1.2.2. Teabe taotlemisel määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 6 alusel peab taotleja asutus vähemalt:

- a) teavitama vastuvõtvat asutust kahtlusaluse ühendusesisese rikkumise iseloomust ja selle õiguslikust alusest;
- b) andma piisavalt teavet uurimiseluse käitumise või tegevuse koosseisu tuvastamiseks;
- c) täpsustama, millist teavet soovitakse.

1.2.3. Määruse (EÜ) nr 2006/2004 artiklis 8 nimetatud täitemeetmete taotluses esitab taotleja asutus vastuvõtvale asutusele vähemalt:

- a) müüja või tarnija andmed, kelle suhtes meetmete võtmist taotletakse;
- b) asjaomase käitumise või tegevuse üksikasjad;
- c) ühendusesisese rikkumise õigusliku hinnangu vastavalt kohaldatavale seadusele ja selle õigusliku aluse.
- d) tõendid tarbijate ühishuvi kahjustamise kohta, sealhulgas võimalusel tõenäoliselt kahju kannatavate tarbijate arv.

1.3. Vastamine vastastikuse abi taotlusele

1.3.1. Määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 6 kohaselt esitatud teabenõudele vastamisel edastab vastuvõttev asutus taotleja asutuse nõudmisel kogu teabe, mis on vajalik, et teha kindlaks, kas ühendusesisene rikkumine on toimunud või kas esineb põhjendatud kahtlus, et selline rikkumine võib toimuda.

1.3.2. Määruse (EÜ) nr 2006/204 artikli 8 kohaselt esitatud täitemeetmete taotlusele vastates teatab vastuvõttev asutus taotlejale asutusele, milliseid meetmeid võeti või kavandati ja milliseid volitusi kasutati taotlusele vastamiseks.

1.3.3. Igal juhul teatab vastuvõttev asutus, kas teatav osa esitatud teabest vajab konfidentsiaalset käsitlemist.

1.3.4. Kui pädev asutus keeldub taotlust rahuldama määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 15 lõigete 2, 3 ja 4 alusel, peab ta vastusele lisama keeldumise põhjenduse.

1.4. *Pädevatele asutustele siseriikliku õiguse alusel antud täiendavad volitused*

Liikmesriigid teatavad komisjonile ja teistele liikmesriikidele andmebaasiga kaasneva arutelufoorumi kaudu täiendavast uurimis- ja täidesaatvast pädevusest, mis on antud pädevale asutusele lisaks määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 4 lõikes 6 sätestatule.

1.5. *Ühendusesiseste rikkumiste lõpetamiseks või keelustamiseks õigustatud huvi omavate organite määramine kooskõlas määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 8 lõikega 3*

1.5.1. Kui liikmesriik teatab kooskõlas määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 5 lõikega 1 komisjonile ja teistele liikmesriikidele kooskõlas nimetatud määruse artikli 4 lõike 2 teise lausega määratud organist, kelle õigustatud huvides on ühendusesisese rikkumise lõpetamine või keelustamine, täpsustab ta nimetatud organile antud uurimis- ja täidesaatva pädevuse.

1.5.2. Vastuvõttev asutus, kes kavatseb vastavalt määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 8 lõikele 3 anda ühendusesisese rikkumise lõpetamiseks või keelustamiseks õigustatud huvi omavale organile korralduse, esitab taotleja asutusele piisava teabe nimetatud organi kohta, et taotleja asutus oleks kindel, et täidetud on artikli 8 lõikes 4 sätestatud tingimused. Samuti tuleb taotleja asutuselt saada eelnev nõusolek korralduse andmiseks õigustatud huvi omavale organile, täpsustades taotleja asutuse esitatud teabe iseloomu ja üksikasjad, mida asutus võib avalikustada õigustatud huvi omavale organile.

2. 2. PEATÜKK – TÄHTAJAD

2.1. *Vastastikuse abi taotlus ja sellele vastamine*

2.1.1. Vastuvõttev asutus annab taotleja asutuselt saadud vastastikuse abi taotlusele vastates endast parima, kasutades viivitamata kogu oma asjakohast uurimis- ja täidesaatvat pädevust.

2.1.2. Määruse (EÜ) nr 2006/2004 artiklite 6 ja 8 kohaselt esitatud vastastikuse abi taotlusele vastamise tähtajad lepatakse taotleja ja vastuvõtva asutuse vahel kokku iga juhtumi puhul eraldi, kasutades andmebaasi tüüpvormi.

2.1.3. Kui kokkuleppele ei jõuta, esitab vastuvõttev asutus ühtse kontaktasutuse kaudu kogu tema käsutuses oleva asjakohase teabe koos teabega korraldatud ja kavandatud uurimise ning võetud ja kavandatud täitemeetmete kohta (sealhulgas tähtajad) hiljemalt neliteist päeva pärast taotluse saamist. Vastuvõttev asutus teavitab taotleja asutust nimetatud meetmetest vähemalt kord kuus, kuni:

- (a) taotleja asutusele on saadetud kogu asjakohane teave, mis on vajalik, et teha kindlaks, kas ühendusesisene rikkumine on toimunud või kas esineb põhjendatud kahtlus, et selline rikkumine võib toimuda,

või

- (b) ühendusesisene rikkumine on lõppenud või esitatud taotlus osutus alusetuks.

2.1.4. Vastuvõtva asutuse ühtne kontaktasutus edastab taotleja asutuse ühtse kontaktasutuse kaudu saadud taotlused asjakohasele pädevale asutusele nii kiiresti kui see on tehniliselt võimalik ja igal juhul hiljemalt kaks tööpäeva pärast taotluse saamist.

2.1.5. Taotleja asutus teavitab komisjoni ja kõrvaldab teabe andmebaasist nii kiiresti kui see on tehniliselt võimalik ja igal juhul hiljemalt seitse päeva pärast juhtumi lõpetamist, kui pärast määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 6 kohase taotluse esitamist:

- a) ei anta vahetatud teabe alusel hoiatust ega esitata artikli 8 kohast taotlust,

või

- b) on kindlaks tehtud, et ühendusesisest rikkumist ei toimunud.

2.2. Hoiatused

- 2.2.1. Pädev asutus annab hoiatuse nii kiiresti kui see on tehniliselt võimalik ja igal juhul hiljemalt seitse päeva pärast ühendusesisese rikkumisest teada saamist või põhjendatud kahtluse tekkimist, et selline rikkumine võib toimuda.
- 2.2.2. Kui hoiatus osutub alusetuks, võtab pädev asutus selle tagasi nii kiiresti kui see on tehniliselt võimalik ja igal juhul seitsme päeva jooksul. Komisjon kõrvaldab kogu alusetu hoiatusega seotud teabe, mis on andmebaasis salvestatud, nii kiiresti kui see on tehniliselt võimalik ja igal juhul hiljemalt seitse päeva pärast seda, kui pädev asutus on hoiatuse tagasi võtnud.

3. 3. PEATÜKK – HOIATUSTE EDASTAMINE

Hoiatust andev pädev asutus edastab selle andmebaasi asjakohasel tüüpvormil komisjonile ja teiste liikmesriikide asutustele, kes on pädevad kontrollima hoiatuse aluseks olevate õigusaktide täitmist. Teavitav pädev asutus otsustab ainuisikuliselt, millistele liikmesriikidele hoiatus edastada.

4. 4. PEATÜKK – VAHETATUD TEABELE JUURDEPÄÄS

4.1. Pädevad asutused

Pädeval asutusel on andmebaasis juurdepääs ainult sellisele teabele, mis on seotud tarbijakaitseseadustega, mille rakendamise on liikmesriik määranud tema otseseks kohustuseks määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 4 lõike 1 kohaselt.

4.2. Ühtsed kontaktasutused

Eelkõige määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 9 lõikes 2 ja artikli 12 lõigetes 2 ja 5 määratletud koordineerimisülesannete täitmiseks peab ühtsetel kontaktasutustel olema juurdepääs vastastikuse abi taotlustega seonduvale mittekonfidentsiaalsele teabele.

5. 5. PEATÜKK – VASTASTIKUSE ABI TAOTLUSTES JA TEABE EDASTAMISEL KASUTATAVAD KEELED

- 5.1. Määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 12 lõike 4 esimese lause kohased kokkulepped, mis käsitlevad taotluste ja pädevate asutuste vahelise teabevahetuse puhul kasutatavat keelt, märgitakse tabelisse, mis on pädevatele asutustele kättesaadav andmebaasi kaudu.
- 5.2. Nimetatud kokkulepped peavad sisaldama tingimust, mis lubab pädevatel asutustel teha ettepanek erijuhul muu keele kasutamiseks, võttes arvesse asjaomase pädeva ametniku keeleoskust.
- 5.3. Asjaomased andmebaasi tüüpvormid sisaldavad välja, kus pädev asutus võib teisele pädevale asutusele teha ettepaneku muu keele kasutamiseks.

Kui kokkuleppele ei jõuta, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2006/2004 artikli 12 lõike 4 teist lauset.
